

# Перегринна

(из „Художника Нольтена“)

# Peregrina

(Aus: Maler Nolten.)



Слова Э. МЁРИКЕ  
Русский текст А. Машистова

(Из песен на слова Э. Мёрике, №34)  
(Mörrike - Lieder, № 34)

Ziemlich langsam [Довольно медленно]

**Нар**

*espr.*

О чём, голуб ка, пла - чу я, встреча ясь в ми - ре снов с то бо - ю?  
 Warum, Gelieb - te, denk' ich dein auf ein - mal nun mit lau - send Trä - nen,

*piu f*

росо а росо accel. rit.

И рвётся в даль душа мо - я, и ей нигде от. ны. не нет по - ко - я.  
 und kann gar nicht zufrieden sein, und will die Brust in al - le Wei - le deh - nen?

Tempo I

Ах, лишь вче - ра, ког - да подсмех де - тей, под праздный шум тол.  
Ach, ge - stern in den hel - len Kin - der - saal, beim Flimmer zierlich

*pp (subito)*

пы в нарядном за - ле, ка - за - лось, я за - был сво - и пе - ча - ли,  
aufgesteckter Ker - zen, wo ich mein selbst vergaß in Lärm und Scher - zen,

*pp*

*p*

ты вдруг во - шла, затмив блеск всех огней;  
tratst du, o Bild - nis mit leid - schö - ner Qual;

*mf*

*pp*

то был твой дух, тысе - ла средь го - стей,  
es war dein Geist, er setz - tesich an's Mahl,

*ppp*

от глаз чужих мы, мол ча, боль  
*fremd sa - ven wir mitstumm - ver - halt'.*

росо accel.  
 скрыва ли; но вот стон мой  
*nen Schmer zen; zuletzt brach ich*

ритард.  
 мол. ча. нье то прервал,  
*in lautes Schluchzen aus, und*

Темпо I  
 росо rit.  
 мы ушли, по ки нув шум. ный бал.  
*Hand in Hand zer - lie - ven wir das Haus.*